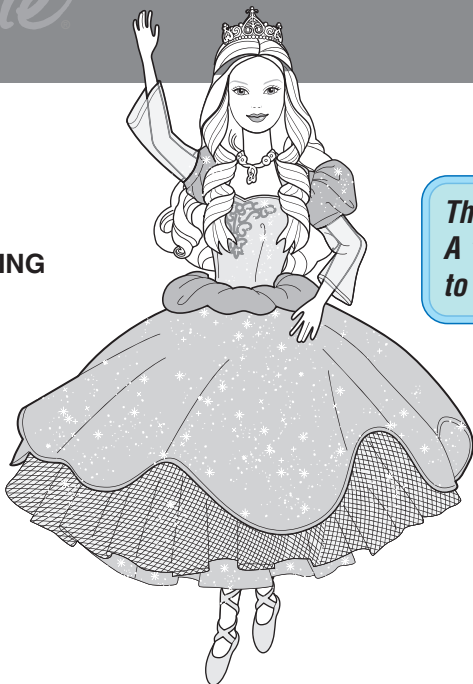


3+

Barbie

MATTTEL®

**INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG
ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR
KÄYTTÖOHJE
ΟΔΗΓΙΕΣ**



**This is a battery-operated
A "battery safety flyer" is
to be placed inside the p**



Requires 2 AAA alkaline batteries, not included. Batteries included are for demonstration purposes only. Dispose of batteries safely. Colours and decorations may vary from those shown. CONTENTS: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. Keep these instructions for future reference as they contain important information. If anything is missing, contact your local Mattel facility.

Fonctionne avec 2 piles alcalines AAA, non incluses. Les piles incluses sont pour la démonstration uniquement. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations. CONTENU : Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes. Si un élément manque, merci de contacter le Service consommateurs de Mattel.

2 Alkali-Batterien AAA erforderlich, nicht enthalten. Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Die Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen. Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. INHALT: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz.

Richiede 2 pile alcaline formato stilo, non incluse. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati. CONTENUTO: Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti.

Werket op 2 AAA alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Batterijen inleveren als KCA. Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. INHOUD: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging.



Contains small parts. • Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Enthält verschluckbare Kleinteile. • Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Bevat kleine onderdelen. • Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. Attenção: Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas. • Innehåller små delar. • Smådelar. • Sisältää pieniä osia. • Περιέχει μικρά εξαρτήματα.

Funciona con 2 pilas alcalinas "AAA", no incluidas. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. ATENCIÓN: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituirlas al adquirido por dos nuevas pilas alcalinas "AAA". Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10. cservice.spain@mattel.com. <http://www.service.mattel.com/es>

Funciona com 2 pilhas AAA alcalinas, não incluídas. As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. As cores e as decorações podem diferir das mostradas. CONTEUDO: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. Se houver peças em falta, contacte a Mattel.

Kräver tre alkaliska AAA-batterier (ingår ej). De batterier som medföljer är bara för demonstration. Avfallshanterna batterierna på ett miljövänligt sätt. Färger och dekor kan skilja sig från vad som visas på bilderna. INNEHÅLL: Packa upp allting ur förpackningen och jämför med innehållat som visas här. Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktig information. Om något saknas kontakta du din lokala Mattel-representant.

Lelun tarvitaan kolme AAA-alkaliparistoa, joita ei ole mukana pakkauksessa. Pakkauksessa olevat paristot on tarkoitettu vain esittelykäyttöön. Hävittä paristot asianmukaisesti. Värit ja kuviot voivat poiketa kartoitettua näkymästä. SISÄLTÖ: Tarkista että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. Jos jotain puuttuu, ota yhteyttä siihen liikkeeseen, josta lelut ostit.

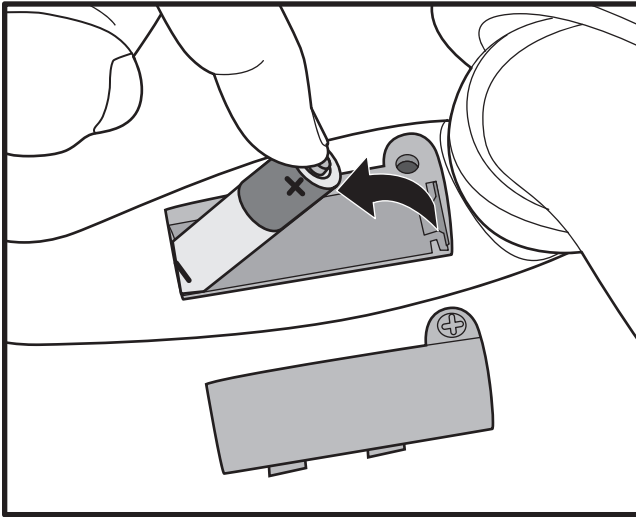
Απαιτούνται 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου μεγέθους AAA, δεν περιλαμβάνονται. Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται είναι μόνο για τη δοκιμή του προϊόντος. Πελάτες της παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο κομμάτι λείπει επικοινωνήστε με την εταιρεία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.



WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDEN CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.



BATTERY REPLACEMENT: Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery doors. Insert 2 AAA alkaline batteries as shown. Replace battery covers and screw closed. For longer life use only alkaline batteries. Dispose of batteries safely.

REPLACEMENT DES PILES : Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 2 piles AAA (LR03) comme illustré. Remplacer le couvercle des piles et le revisser. Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.

ERSETZEN DER BATTERIEN: Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben. 2 Alkali-Batterien AAA (LR03) wie dargestellt einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

SOSTITUZIONE DELLE PILE: Aprire gli sportelli degli scomparti pile con un cacciavite a stella (non incluso). Inserire 2 pile alcaline formato mini stilo come illustrato. Rimettere gli sportelli e stringere le viti. Usare solo pile alcaline per una maggiore durata. Eliminare le pile con la dovuta cautela.

HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN: schroef met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) de batterijklepjes los. Plaats 2 AAA alkalinebatterijen zoals afgebeeld. Zet de klepjes weer op hun plaats en schroef dicht. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Batterijen inleveren als KCA.

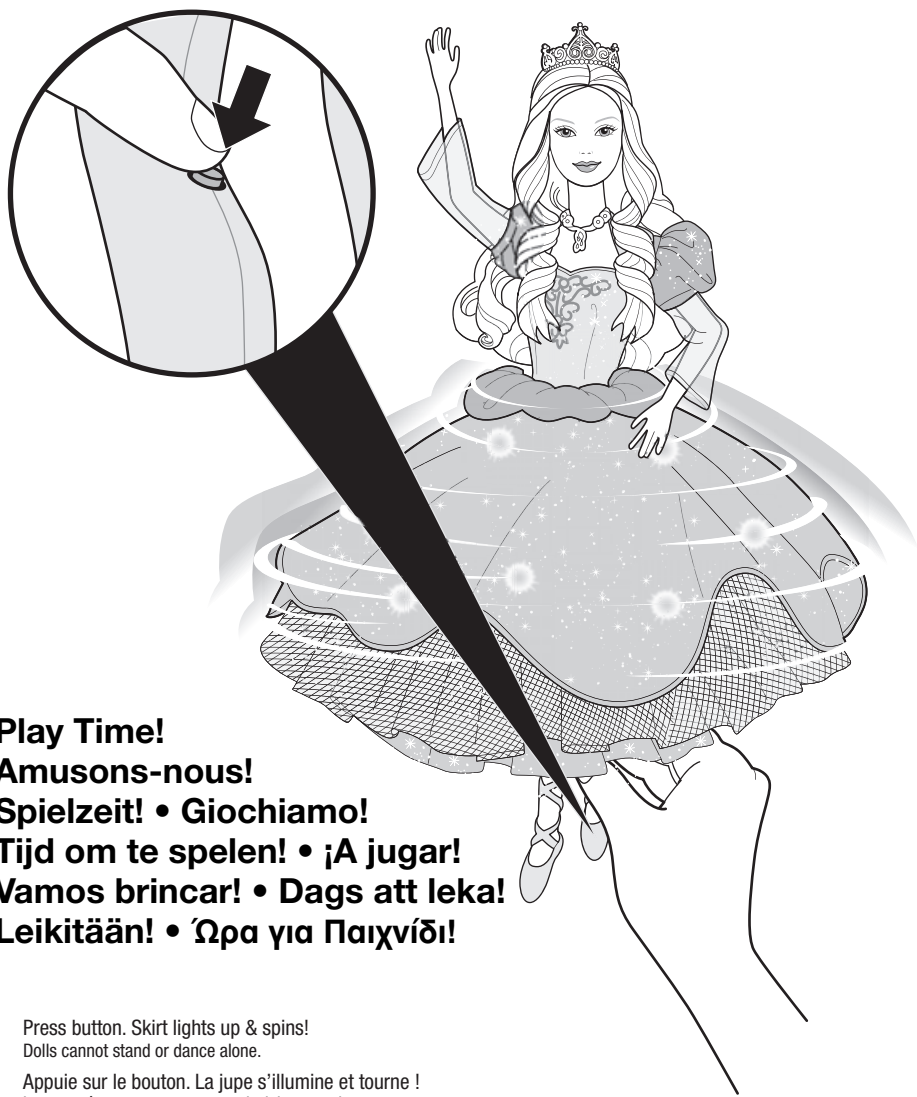
SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS: con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas. Introducir 2 pilas alcalinas "AAA", tal como muestra el dibujo, volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS: Usar uma chave de fendas (não incluída) para abrir a tampa do compartimento. Instalar 2 pilhas AAA alcalinas, como mostra a imagem. Voltar a colocar a tampa no compartimento de pilhas e aparafusar. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Colocar as pilhas gastas em local apropriado.

BATTERIBYTE: Öppna batterifacket med hjälp av en stjärnskruvmejsel (ingår ej). Sätt i två alkaliska AAA-batterier enligt anvisningarna. Sätt tillbaka batterilocket och skruva fast skruven. Använd endast alkaliska batterier, de varar längre. Avfallshanterna batterierna på ett miljövänligt sätt.

PARISTOJEN VAIHTO: Avaa paristokotelojen kannet ristipäämeisselillä (ei mukana pakkauksessa). Aseta 2 AAA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti. Pane kannet takaisin paikalleen, ja ruuvaa ne kiinni. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Hävitä paristot asianmukaisesti.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ: Για να ανοίξετε το πορτάκι της θήκης μπαταριών χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται). Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA, όπως υποδεικνύεται. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.



Play Time!
Amusons-nous!
Spielzeit! • Giochiamo!
Tijd om te spelen! • ¡A jugar!
Vamos brincar! • Dags att leka!
Leikitään! • Όρα για Παιχνίδι!

Press button. Skirt lights up & spins!
Dolls cannot stand or dance alone.

Appuie sur le bouton. La jupe s'illumine et tourne !
Les poupées ne peuvent pas tenir debout ou danser toutes seules.

Drücke den Knopf. Der Rock leuchtet auf und dreht sich!

Die Puppen können nicht von allein stehen oder tanzen.

Premi il tasto. La gonna si illumina e volteggia!
Le bambole non possono reggersi in piedi da sole.

Druk op knop. Rok licht op en draait rond!
Poppen kunnen niet los staan of dansen.

Al pulsar el botón, ¡la falda se ilumina y gira!
Las muñecas no pueden tenerse en pie ni bailar por sí solas.

Pressionar o botão: a saia ilumina-se e roda!
As bonecas não ficam de pé nem dançam sozinhas.

Tryck på knappen. Kjolen lyser och snurrar!
Dockorna kan inte stå eller dansa utan hjälp.

Paina nappia. Hameeseen syttyy valo, ja se pyörii!
Nuket eivät osaa seistä eivätkä tanssia tuetta.

Πιέστε το κουμπί. Το φόρεμα γυρίζει & φωτίζει!
Οι κούκλες δεν μπορούν να σταθούν όρθιες ή να χορέψουν από μόνες τους.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter votre municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de votre région.

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.

Proteggi l'ambiente evitando di gettare questo prodotto tra i regolari rifiuti domestici (2002/96/EC). Chiedi alle autorità locali consigli sul metodo di riciclaggio e sugli appositi punti di raccolta.

Spaar het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval (2002/96/EG). Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.

No tirar este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.

Proteja o ambiente – não deite este produto fora com o lixo doméstico (2002/96/CE). Para obter informações sobre reciclagem, nomeadamente para saber onde há ecopontos, contacte os organismos locais competentes.

Skydda miljön genom att inte kasta den här produkten i hushållsoporna (2002/96/EG). Kontakta lokal myndighet för information om återvinning.

Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com*
or 1-800-524-8697, M-F 8AM – 6PM, ET.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com*
ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com*
o bien 1-800-524-8697, L-V 8 a.m. – 6 p.m., huso horario del Este.
En México: 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.

*English language only website. • *Site Web en anglais seulement. • *Página web solo en inglés.

SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. • Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10
<http://www.service.mattel.com/es> • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777.
ΕΛΛΑΔΑ • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance
Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country
Resort, 47410 P.J. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-8697. • Importado y
distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur • # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.
59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 • Mattel Chile, S.A., Avenida América Vesputico 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara,
C.C. Macaracuy Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia,
S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamoré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at
1-800-524-8697. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.
Helpline 01628500303 • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis
Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel
B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel
Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. •
Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG,
Monbijustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str.,
A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby.
• Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESP00, Puh. 0303 9060. •